

МЕМОРАНДУМ

о взаимопонимании по сотрудничеству в области стандартизации и оценки соответствия

между

Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии (Российская Федерация)

и

Словенским институтом по стандартизации (Республика Словения)

Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии (Российская Федерация) и Словенский институт по стандартизации (Республика Словения), именуемые в дальнейшем Сторонами,

в целях устранения технических барьеров в торгово-экономическом и научно-техническом сотрудничестве, обеспечения совместимости и взаимозаменяемости поставляемой продукции, ее безопасности для жизни, здоровья и имущества населения, а также в целях охраны окружающей среды,

желая развивать сотрудничество в области стандартизации и оценки соответствия на основе европейских и международных принципов, регламентов и стандартов,

руководствуясь экономическими интересами государств Сторон,

пришли к взаимопониманию о нижеследующем:

1. Стороны, руководствуясь законодательством своих государств, будут сотрудничать по следующим направлениям:

предоставление информации о стандартах, принятых в Российской Федерации, и директивах Европейского Союза, введенных в Республике Словении;

обмен информацией об органах по сертификации и испытательных лабораториях Российской Федерации и Республики Словении;

сотрудничество между органами по сертификации и испытательными лабораториями Российской Федерации и Республики Словения в области оценки соответствия с целью обеспечения условий для возможности признания результатов испытаний в соответствии с законодательством, действующим в государствах Сторон;

использование нотифицированных (уполномоченных) органов Республики Словения при оценке соответствия российской продукции, продвигаемой на единый рынок Европейского Союза;

обмен опытом по подготовке и повышению квалификации специалистов в области стандартизации и оценки соответствия;

содействие международному сотрудничеству по стандартизации в рамках Международной организации по стандартизации (ISO), Международной электротехнической комиссии (IEC).

Сотрудничество может осуществляться также по иным направлениям в области стандартизации и оценки соответствия продукции, представляющим взаимный интерес.

2. Стороны будут осуществлять сотрудничество по направлениям, указанным в пункте 1 настоящего Меморандума о взаимопонимании, в следующих формах:

обмен нормативными документами, информацией, мнениями, опытом, публикациями, отчетами и другими сведениями, представляющими взаимный интерес;

встречи экспертов, семинары и симпозиумы;

стажировки и ознакомительные поездки специалистов;

командирование российских специалистов и преподавателей для обучения в Республике Словению, обучение словенских кадров в соответствующих учебных заведениях Российской Федерации.

3. Конкретная форма реализации работ по направлениям сотрудничества и условия их финансирования будут определяться Сторонами дополнительно.

4. Стороны будут принимать меры по защите получаемой документации и информации о работах, проводимых в рамках настоящего Меморандума о взаимопонимании, если одна из Сторон заявит, что они имеют конфиденциальный характер.

5. Настоящий Меморандум не является международным договором и не создаёт прав и обязательств, регулируемых международным правом.

Информация о результатах сотрудничества будет публиковаться только по взаимной договоренности Сторон.

Подписано в Брно-при-Кране 22 марта 2011 г. в двух экземплярах, каждый на русском и словенском языках.

За
Федеральное агентство
по техническому регулированию
и метрологии

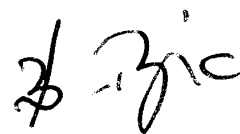
(Российская Федерация)



Г.И. Элькин

За
Словенский институт по
стандартизации

(Республика Словения)



Богдан Топич